Offices  **Bureaux**

City/Ville	Téléphone
Acapulco, Mexico	2-23-43
†Amsterdam, Netherlands	224444*
†Athens, Greece	230344
Auckland, New Zealand	379450
†Azores	22722*
†Bangkok, Thailand	34781
†Barcelona, Spain	222-9723
Boston, Mass.	EN 5692
Brussels, Belgium	112183*
†Buenos Aires, Argentina	392-3632*
Buffalo, New York	856-4186
†Calgary, Alberta	265-8300*
†Caracas, Venezuela	33-31-44
Chicago, Illinois	EN 2744*
Cleveland, Ohio	EN 6418
Copenhagen, Denmark	129523*
Dawson Creek, B.C.	782-5871
†Djakarta, Indonesia	Gambir 5400
†Dusseldorf, Germany	320383*
Edmonton, Alberta	429-6371
Fort Nelson, B.C.	774-6661
Fort St. John, B.C.	785-5621
Fort William, Ontario	623-9733
†Frankfurt, Germany	235858*
†Genoa, Italy	200741
Grande Prairie, Alberta	532-2031
Halifax, Nova Scotia	423-8326
†Hamburg, Germany	339344*
Hamilton, Ontario	525-8905
†Hong Kong	227001*
Honolulu, Hawaii	841-7561*
Johannesburg, S. Africa	237255
†Karachi, Pakistan	52066
Kingston, Ontario	548-3262
Kitchener, Ontario	745-5635
Kitimat, B.C.	632-2135
Kowloon	227001
†La Paz, Bolivia	5541*
Lethbridge, Alberta	327-3512
†Lima, Peru	28-9920
†Lisbon, Portugal	556192*
London, England	930-5664*
London, Ontario	433-6675
Los Angeles, California	625-0131*
†Madrid, Spain	247-9100*
†Manila, Philippines	59-09-71
Melbourne, Australia	61-3371
†Messina, Sicily	55896
Mexico City, Mexico	546-9540*
†Milan, Italy	870658
Montréal, Québec	861-9361*
†Munich, Germany	241-880
†Nagoya, Japan	(052) 582-0664
Nanaimo, B.C.	753-1215
Nandi, Fiji	72400*
†Naples, Italy	324846
†New Delhi, India	46881
New York, New York	759-4440
†Osaka, Japan	(06) 257-5591
Ottawa, Ontario	237-1380
†Palermo, Sicily	240844
†Panama City, Panama	32057
†Paris, France	073-0794*
Philadelphia, Pa.	EN 6287
†Ponta Delgada (see Azores)	
Portland, Oregon	223-2893
†Prague, Czechoslovakia	657-41
Prince George, B.C.	563-0521
Prince Rupert, B.C.	624-9181
Quebec City, P.Q.	692-0912
Regina, Saskatchewan	ZE 3-900
†Rome, Italy	463514*
†Rotterdam, Netherlands	133290*
Saint John, N.B.	693-1326
San Francisco, California	391-0880
†Santa Maria (see Azores)	
†Santiago, Chile	65171*
Saskatoon, Saskatchewan	ZE 8-8000
Sault St. Marie, Ontario	256-8436
†Seattle, Washington	622-6567
Seoul, Korea	23-7123-8
†Singapore	94884
Smithers, B.C.	847-2979
Spokane, Washington	747-8045
Sudbury, Ontario	675-8932
Suva, Fiji	3861*
Sydney, Australia	25-5712*
†Taipei, Taiwan	557136
†Tel Aviv, Israel	52163*
Terrace, B.C.	635-7111
†Tokyo, Japan	(03) 281-7426*
Toronto, Ontario	366-7531*
Vancouver, B.C.	682-1411*
Victoria, B.C.	386-6331
†Vienna, Austria	524211
Washington, D.C.	EN 1-4540
Watson Lake, Yukon	8-2171
Wellington, New Zealand	49553
Whitehorse, Y.T.	667-7881
Windsor, Ontario	254-3701
Winnipeg, Manitoba	942-0141*
†Zurich, Switzerland	273794*

†—Subject to Airport Tax.
†—Taxe-passager

*Cable Address—CANPACAIR
*Adresse télégraphique—CANPACAIR

Hotel Reservations—Any CP Air office will gladly help arrange your hotel reservation in any city served by the Airline.

Réservations d'hôtel—A tous ses bureaux, CP Air se chargera des réservations d'hotel dans les villes desservies.

JULY 1970 JUIL.

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	
D	L	M	M	J	V	S

AUG. 1970 AOÛT

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					
D	L	M	M	J	V	S

SEPT. 1970 SEPT.

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			
D	L	M	M	J	V	S

OCT. 1970 OCT.

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
D	L	M	M	J	V	S

NOV. 1970 NOV.

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					
D	L	M	M	J	V	S

DEC. 1970 DÉC.

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		
D	L	M	M	J	V	S

JAN. 1971 JAN.

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						
D	L	M	M	J	V	S

FEB. 1971 FEV.

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						
D	L	M	M	J	V	S

Issued 6/70—Published Quarterly.

CP Air

System Timetable Indicateur

July 15-October 24, 1970
15 juillet-24 octobre 1970



Président: JOHN C. GILMER
Vice-President Marketing and Sales: H. B. RENWICK, Vice-président, Commercialisation et Vente
Vice-President Customer Service: G. E. MANNING, Vice-président, Service clientèle
Vice-President Operations: R. B. PHILLIPS, Vice-président, Exploitation
General Sales Office Direction commerciale: 1281 West Georgia, Vancouver 5, Canada



General Information

General—All information published herein is subject to tariff regulations and to change without notice. Current tariffs are maintained in all Ticket Offices of the Company for public inspection.

Children—Children from two years of age and under twelve years old, accompanying a passenger at least twelve years old, pay 50% of the applicable normal adult fare. One infant under two years of age and not occupying a seat, may accompany each full fare adult passenger at no extra charge on Domestic services including flights to and from Mexico. On all other international services 10% of the normal adult fare is charged. For fares and rules governing the carriage of unaccompanied children consult your local CP Air office.

Baggage—Includes all luggage including typewriters, parcels, briefcases, camera equipment, handbags, etc., whether carried in the cabin or checked. All such articles must be weighed/tagged and included in the total allowance. Ladies' handbags/pocket books, overcoats, wraps, umbrellas or walking sticks, small cameras, binoculars, infant's carrying basket and food for consumption in flight, a fully collapsible wheelchair and a pair of crutches and braces or other prosthetic device, and a reasonable amount of reading material when retained by the passenger will be carried free over and above the free allowance. **Free Baggage Allowance**—(Except for infants travelling free or at 10% fare) will be: (1) On International Services except Canada-Honolulu – 66 pounds (30 kilos) on First Class and 44 pounds (20 kilos) on Economy Class. (2) Domestic Services and Canada-Honolulu, 2 bags with total length plus height plus width not to exceed 62" for one bag and 55" for the other bag, (**or** one duffel or B-4 or sea bag) plus cabin baggage of 1 or more bags whose total length plus height plus width is less than 45". Maximum size of bag accepted as baggage is 80". On all services cabin baggage, including garment bags, must be retained at the passenger's seat position. For underseat stowage one dimension of the baggage must not exceed 9".
Excess Baggage Charges—An excess baggage rate will be assessed for baggage in excess of free allowance.

Liability—CP Air's liability for the loss of, damage to, or delay in the delivery of any personal property including baggage is limited to its actual value but not more than $500.00 per passenger, or pursuant to the terms of the Warsaw Convention of "International Transportation" as defined therein, unless a higher valuation is declared and a charge paid prior to flight departure.

Reservations—Will be cancelled by CP Air unless tickets are purchased at the time specified by the company.

Reconfirmation—For flights in Canada, no reconfirmation of return or continuing CP Air reservations is required at your destination or stopover points. It is suggested, however, that you provide us with your local contact phone number to enable us to serve you better. For international flights, including those to and from Honolulu, reconfirmation is required at least 72 hours before scheduled departure. Failure to reconfirm will result in a cancellation of all your reservations.

Meals—Complimentary meals are served at appropriate times.

Passports, Visas, Vaccination Certificates—To travel from one country to another you must usually have a valid passport, visa or other permit and International Vaccination Certificate. For entry or return to Canada or the U.S.A., a smallpox vaccination certificate is required. While we usually have available the latest information, we are not responsible for its accuracy and urge you to consult the nearest consulate of the country you propose to visit. CP Air's employees have been instructed by government authorities to deny passage to any person whose documents are not in order. **Never place documents in baggage which is to be checked.**

Ground Transportation—Ground transportation service is available between downtown scheduled pick-up points and the airport at the passenger's expense. CP Air itself does not operate such service.

Insurance—Trip insurance is available at most CP Air airport offices.

Liability—CP Air assumes no liability other than that specified in its tariffs published and filed pursuant to law.

Responsibility for Departures, Arrivals, Connections—CP Air does not guarantee to operate flights according to schedule.

Renseignements généraux

Observations—Tous les renseignements sont publiés sous réserve des prescriptions tarifaires et, de ce fait, modifiables sans préavis. Le tarif peut être consulté dans tous les bureaux commerciaux de la Compagnie.

Enfants—Les enfants de plus de deux ans et de moins de douze accompagnés d'un passager d'au moins douze ans paient demi-tarif. Avant deux ans l'enfant qui n'occupe pas une place voyage gratuitement avec un adulte payant le plein tarif sur le réseau intérieur et sur les relations avec le Mexique. Sur les autres vols internationaux, un supplément de 10% du tarif adulte est exigé. Consulter le bureau de CP Air le plus proche au sujet des conditions applicables aux enfants non accompagnés.

Bagages—Valises, malles, machines à écrire, colis, serviettes, matériels photographiques, sacs de voyage, emportés en cabine ou enregistrés. Tous ces articles doivent être pesés, étiquetés et portés au total des bagages en franchise. Les sacs à main, livres de poche, manteaux, couvertures, parapluies, cannes, appareils-photo, jumelles, porte-bébés et aliments pour consommation en cours de vol, chaises roulantes et pliantes, béquilles et prothèses, ainsi qu'une quantité raisonnable de livres et journaux, emportés dans la cabine, seront transportés gratuitement en plus des bagages en franchise. **Franchise**—(sauf pour les enfants voyageant gratuitement ou à 10% du tarif): (1) Relations internationales sauf Canada-Honolulu – 66 lb (30 kg) en première classe; 44 lb (20 kg) en classe économique. (2) Relations intérieures et Canada-Honolulu – deux valises dont les trois dimensions au total n'excèdent pas 62 et 55 pouces respectivement, (**ou** un sac de la'rmée, de l'aviation ou de la marine) en plus des bagages de cabine dont les trois dimensions ne dépassent pas 45 pouces. Les dimensions d'un colis accepté comme bagage ne doivent jamais excéder 80 pouces. Sur toutes les lignes, les bagages de cabine, y compris les housses à vêtements doivent rester auprès du passager. Pour qu'on puisse entrer un colis sous le siège, une de ses dimensions ne doit pas dépasser 9 pouces. **Excédents**—Les bagages excédant la franchise sont taxables.

Responsabilité—En cas de perte, d'avarie ou de retard à la livraison de biens personnels ou de bagages, la responsabilité de CP Air se limite à la valeur réelle de ces biens, à concurrence de $500 pas passager, ou aux montants fixés par la Convention de Varsovie pour les transports internationaux, sauf déclaration de valeur supérieure et paiement d'une surtaxe avant le départ.

Réservations—Elles seront annulées si les billets ne sont pas achetés dans le délai fixé par la Compagnie.

Reconfirmation—Pour les vols en territoire canadien il n'est pas nécessaire de reconfirmer sa réservation de retour ou de correspondance. Nous vous suggérons toutefois de nous laisser un numéro de téléphone où nous pourrons vous atteindre. Les réservations pour les vols internationaux (y compris la relation avec Honolulu) doivent être reconfirmées au moins 72 heures avant le départ. A défaut de reconfirmation, toute réservation sera annulée.

Repas—Des repas sont servis gratuitement aux heures normales.

Documents—Pour passer d'un pays à un autre, vous devez être en possession d'un passeport valide, d'un visa ou autre permis et du certificat international de vaccination. Pour l'entrée ou le retour au Canada et aux Etats-Unis, un certificat de vaccination antivariolique est indispensable. Bien que nous ayons ordinairement des renseignements à jour, nous ne nous tenons pas responsables de leur exactitude; il serait bon que vous communiquiez avec le consulat du pays de destination CP Air a reçu instruction des auto rités gouvernementales de refuser le passage à tout voyageur dont les papiers ne sont pas en règle. **Ne jamais laisser de documents dans les bagages qui doivent être enregistrés.**

Transports au sol—Transports payants ville-aéroport selon un horaire établi. CP Air n'exploite aucun service de transports au sol.

Assurances—On peut souscrire des assurances voyages à la plupart des bureaux CP Air des aéroports.

Responsabilité—CP Air n'assume d'autre responsabilité que celle définie dans ses tarifs publiés et déposés conformément à la loi.

Départs, arrivées et correspondances—CP Air ne saurait être tenu responsable des retards sur les horaires.



Canada-Italy

		Hrs. from GMT	▽62 Daily	‡74 Daily	80 Daily	†222 Monday	†204 Monday	†204 Tue	†204 Wed	†204 Thursday	†204 Fri	200 Saturday	200 Sunday	Airport Codes
Vancouver	D	−7	B 0710	B 0730	B 0830 S									YVR
Calgary	A	−7		0841										YYC
	D			0900										
Edmonton	A	−7	0820											YEG
	D		L 0840											
Winnipeg	A	−5		1245										YWG
	D			L 1305								Until Sep 14	Until Sep 15	
▪Toronto/Hamilton	A	−4	1452		1535									YYZ
	D		1520		1600		D 1830 b	1830	D 1830 b	1830	D 1830 b	1830	1830	
Ottawa	A	−4												YOW
	D													
Montreal	A	−4	1620	1630	1705			1930		1930		1930	1930	YUL
	D					D 1830		D 2015 b		D 2015 b		D 2015 b	D 2015 b	
						Tuesday	Tuesday	Wed	Thu	Friday	Sat	Sun	Mon	
♦Rome	A	+2				0810	0845	0955	0845	0955	0845	0955	0955	FCO
	D					B 0840 to ♦ATH								

Spacemaster (D8S) or DC-8 Jet First and Economy Class.

Italy-Canada

		Hrs. from GMT	▽61 Daily	‡75 Daily	83 Daily	209 Mon	†203 Tue	†203 Wed	†203 Thursday	†203 Fri	203 Saturday	⁑†203 Saturday	209 Sunday	Airport Codes
Rome	D	+2				L 1200 D	L 1200 D	L 1200 D	L 1200 D	L 1200 D	L 1200 D	L 1200 D	L 1200 D	FCO
Montreal	A	−4					1445		1445		1445	1445	1445	YUL
	D		1720	1730	1815		1610		1610		1610	1515	1615	
Ottawa	A	−4												YOW
	D													
▪Toronto/Hamilton	A	−4	1825	1834	1920	1540	1715	1540	1715	1540	1715	1620	1720	YYZ
	D		D 1855	D 1905	D 1950	Until Sep 15					Until Sep 13	Effect Sep 19	Until Sep 14	
Winnipeg	A	−5		2026										YWG
	D			2045										
Edmonton	A	−7		2045										YEG
	D			2105										
Calgary	A	−7			2030									YYC
	D				2055									
Vancouver	A	−7	2030	2228	2210									YVR

♦—No local traffic between: Athens and Rome.

Stopovers permitted at Rome on through transportation via CP Air to Athens.

‡—B-737 Jet aircraft operate Flights **74** and **75.**

▽—B-727 Jet aircraft operate Flights **61** and **62.**

⁑—No domestic passengers or originating international passengers on Flight **203,** Saturday, between Montreal and Toronto effective September 19, 1970.

†—Effective September 27, 1970, all times at Rome one hour earlier than shown.

Explanations of Abbreviations and Symbols

SPACEMASTER—Douglas Super DC-8/63 Jet.
D8—Douglas DC-8 Jet.
737—Boeing 737 Jet.
727—Boeing 727 Jet.
F—First Class.
Y—Economy Class.
T—Afternoon Tea.
D—Dinner.
B—Full Breakfast.
b—Continental Breakfast.
R—Refreshments.
C—Cold Collation.
L—Lunch.
S—Snacks.
K—Canada-Hawaii Thrift Class—no meals served.
▪—Toronto International Airport also serves Hamilton/Burlington/Oakville.

Abréviations et symboles

SPACEMASTER—Douglas Super DC-8/63
D8—Douglas DC-8
737—Boeing 737
727—Boeing 727
F—Première classe
Y—Classe économique
T—Thé
D—Dîner
B—Petit déjeuner
b—Café complet
R—Rafraîchissements
C—Collations diverses
L—Déjeuner
S—Menus hors-d-oéuvre
K—Canada-Hawaii, Classe Touriste—pas de repas.
▪—L'aéroport international de Toronto dessert également Hamilton, Burlington et Oakville.

All local times shown.



Canada-Portugal-Spain-Greece

		Hrs. from GMT	▽62	‡74	80	222	112	102	122	102	254	102	102	122	250	104	Airport Codes
			Daily			*Mon*	*Tuesday*			*Wed*	*Thursday*		*Fri*	*Sat*	*Sunday*		
Vancouver	D	−7	B 0710	B 0730	B 0830 S												YVR
Calgary	A	−7		0841													YYC
	D			0900													
Edmonton	A	−7	0820														YEG
	D		L 0840														
Winnipeg	A	−5		1245													YWG
	D			L 1305											Until Sep 14		
▪Toronto/Hamilton	A	−4	1452		1535												YYZ
	D		1520		1600		2130				1900				1900		
Ottawa	A	−4															YOW
	D																
Montreal	A	−4	1620	1630	1705		2230				2000				2000		YUL
	D					D 1830 B		B 2315	D 1830	R 2130 B		R 2130 B	R 2130 B	D 1830		R 2130	
						Tuesday		*Wed*		*Thursday*		*Fri*	*Sat*	*Sunday*		*Mon*	
♦Santa Maria	A	−1														0525	SMA
	D															B 0600	
♦Lisbon	A	+1				via		1030		0845		0845	0845			1000	LIS
	D					♦FCO				0915		0915	0915				
♦Madrid	A	+1							0600	1015		1015	1015	0600			MAD
	D								B 0645					B 0645			
♦Athens	A	+2				1015			1045					1045			ATH

Spacemaster (D8S) ou DC-8, première classe et classe économique.

Greece-Spain-Portugal-Canada

		Hrs. from GMT	▽61	‡75	83	103	121	131	103	121	101		101	101	502	121	Airport Codes
			Daily			*Mon*	*Tuesday*		*Wed*		*Thursday*		*Fri*	*Saturday*		*Sun*	
♦Athens	D	+2					L 1215			L 1245						L 1245	ATH
♦Madrid	A	+1								1500						1500	MAD
	D									D 1545	1215		1215	1215		D 1545	
♦Lisbon	A	+1					1510				1315		1315	1315			LIS
	D					L 1245	D 1550		L 1245		L 1400 D		L 1400 D	L 1400 D			
♦Santa Maria	A	−1				1250			1250								SMA
	D					D 1330			D 1330								
Montreal	A	−4				1600	1750		1600	1815	1600		1600	1600		1815	YUL
	D		1720	1730	1815			1925							1730		
Ottawa	A	−4															YOW
	D																
▪Toronto/Hamilton	A	−4	1825	1834	1920			2030							1830		YYZ
	D		D 1855	D 1905	D 1950												
Winnipeg	A	−5		2026													YWG
	D			2045													
Edmonton	A	−7		2045													YEG
	D			2105													
Calgary	A	−7			2030												YYC
	D				2055												
Vancouver	A	−7	2030	2228	2210												YVR

♦—No local traffic between: Lisbon and Madrid/Santa Maria. Madrid and Athens/Santa Maria. Athens and Lisbon/Rome.

Stopovers permitted at Rome on through transportation via CP Air to Athens.

‡—B-737 Jet aircraft operate Flights **74** and **75**.

▽—B-727 Jet aircraft operate Flight **61** and **62**.

International Services



U.S.A.-Canada-Netherlands

		Hrs. from GMT	Flight Number ▽62	‡74	80	‡70	254	‡70	254	382	254	382	254	‡70	380	250	Air-port Codes
			Daily			*Monday*		*Tuesday*		*Wed*		*Thursday*		*Fri*	*Sunday*		
San Francisco	D	−7	......	......	......	L 1045	......	L 1045	......	......	......	......	......	L 1045	......	......	SFO
Vancouver	A	−7	......	......	......	1245	......	1245	......	......	......	......	......	1245	......	......	YVR
						382		**382**						**380**			
Vancouver	D	−7	B 0710	B 0730	B 0830 S	R 1430 D	......	1730	......	L 1300	......	L 1200	......	R 1430 D	L 1200	......	YVR
Calgary	A	−7		0841			......	1840	......		......	1310	......		1310	......	YYC
	D			0900			......	D 1925 B	......		......	1340	......		1340	......	
Edmonton	A	−7	0820				......		......	1420	......	1420	......		1420	......	YEG
	D		L 0840				......		......	D 1505	......	D 1505	......		D 1505	......	
Winnipeg	A	−5		1245			......		......		......		......			......	YWG
	D			L 1305			......		......		......		......			Until Sep 15	
▪Toronto/Hamilton	A	−4	1452		1535		......		......		......		......			......	YYZ
	D		1520		1600		D 1900 b		1900		D 1900 b		1900	Until Sep 13	Until Sep 15	1900	
Ottawa	A	−4															YOW
	D																
Montreal	A	−4	1620	1630	1705				2000				2000			2000	YUL
	D		......	......	......				D 2045 b				D 2045 b			D 2045 b	
						Tuesday		*Wed*		*Thursday*		*Friday*		*Sat*	*Monday*		
Amsterdam	A	+1	......	......	......	0740	0700	1155	0815	0725	0700	0725	0815	0740	0725	0815	AMS

Spacemaster (D8S) or DC-8 Jet First and Economy Class.

Netherlands-Canada-U.S.A.

		Hrs. from GMT	Flight Number ▽61	‡75	83	389	259	381	⁑253	381	253	381	⁑253	381	⁑253	389	Air-port Codes
			Daily			*Monday*		*Tuesday*		*Wed*		*Thursday*		*Friday*		*Sat*	
Amsterdam	D	+1	......	......	......	L 1300 D	L 1330 D	L 1300 D	L 1330 D	L 1300 D	L 1330 D	L 1300 D	L 1330 D	L 1300 D	L 1330 D	L 1300 D	AMS
Montreal	A	−4	......	......	......				1550				1550		1550		YUL
	D		1720	1730	1815				1620				1620		1620		
Ottawa	A	−4															YOW
	D																
▪Toronto/Hamilton	A	−4	1825	1834	1920	Until Sep 15	1625		1725		1625		1725		1725	Until Sep 13	YYZ
	D		D 1855	D 1905	D 1950		......		......		......		......		......		
Winnipeg	A	−5		2026			Until Sep 15		......		......		......		......		YWG
	D			2045			......		......		......		......		......		
Edmonton	A	−7		2045		1340	......		......	1340	......	1340	......		......	1340	YEG
	D			2105		1440	......		......	1440	......	1440	......		......	1440	
Calgary	A	−7			2030		......	1355	......		......	1520	......		......	1520	YYC
	D				2055		......	1450	......		......	1550	......		......	1550	
Vancouver	A	−7	2030	2228	2210	1605	......	1605	......	1605	......	1705	......	1440	......	1705	YVR
						‡434		**‡434**		**‡434**				**‡434**			
Vancouver	D	−7	......	......	......	D 1730	......	D 1730	......	D 1730	......	......	......	D 1730	......	......	YVR
San Francisco	A	−7	......	......	......	1930	......	1930	......	1930	......	......	......	1930	......	......	SFO

⁑—No domestic passengers or originating international passengers on Flight **253** between Montreal and Toronto.

‡—B-737 Jet aircraft operate Flights **70, 74, 75** and **434.**

▽—B-727 Jet aircraft operate Flights **61** and **62.**

All local times show

U.S.A.-Canada-Orient

		Hrs. from GMT	‡71 Daily	81 Daily	▽63 Daily	‡70 Daily	Mon	403 Tuesday	†401 Wed	Thu	†401 Friday	Sat	†401 Sunday	Air-port Codes
Montreal	D	−4	0700	B 0800	0945									YUL
Ottawa	A D	−4	0732 b 0750											YOW
▪Toronto/Hamilton	A D	−4	0843 B 0915	0905 L 0935	1050 L 1120									YYZ
Winnipeg	A D	−5	1036 1100											YWG
Edmonton	A D	−7			1200 L 1220 R									YEG
Calgary	A D	−7	1053 L 1115											YYC
San Francisco	D	−7				L 1045								SFO
Vancouver	A D	−7	1228	1120	1340	1245		R 1400 D	R 1500 D		R 1500 D		R 1500 D	YVR
Intern'l Date Line								Wed	Thu	Lose 24 Hours	Sat		Mon	
Tokyo	A D	+9						1705	1805 D 1900		1805 D 1900		1805 D 1900	TYO
Hong Kong	A	+9							2300		2300		2300	HKG

Spacemaster (D8S) ou DC-8, première classe et classe économique.

Orient-Canada-U.S.A.

		Hrs. from GMT	82 Daily	‡70 Daily	▽60 Daily	‡71 Daily	Mon	†402 Tuesday	404 Wed	Thu	†402 Friday	422 Friday	Sat	†402 Sunday	Air-port Codes
Hong Kong	D	+9						L 1230			L 1230			L 1230	HKG
Tokyo	A D	+9						1615 D 1715 B	D 1830 B		1615 D 1715 B			1615 D 1715 B	TYO
Intern'l Date Line								Tue	Wed	Gain 24 Hours	Fri			Sun	
Vancouver	A D	−7	L 1325	L 1330	D 1440	1400		1155	1310		1155	1530		1155	YVR
San Francisco	A	−7				1600									SFO
Calgary	A D	−7	1435 D 1500									1640			YYC
Winnipeg	A D	−5		1808 D 1830											YWG
▪Toronto/Hamilton	A D	−4	2120 2145	2134 2205	2140 B 0800										YYZ
Ottawa	A D	−4		2256 2315											YOW
Montreal	A	−4	2250	2344	0900										YUL

‡—B-737 Jet aircraft operate Flights **70** and **71**.

▽—B-727 Jet aircraft operate Flights **60** and **63**.

†—Effective October 18, 1970, all times at Hong Kong one hour earlier than shown.



Canada-Mexico-South America

		Hrs. from GMT	Flight Number		522		‡76	‡73	502	422	‡71	‡76	502		422		Airport Codes
			Mon	Tue	Wed	Thu	Friday				Saturday				Sunday		
Vancouver	D	−7								1530					D 1650		YVR
Calgary	A	−7								1640							YYC
	D									D 1710							
Winnipeg	D	−5					B 0800					B 0800					YWG
♦Montreal	D	−4			1815			L 1330					1730				YUL
Ottawa	D	−4									b 0750						YOW
♦▪Toronto/Hamilton	A	−4					1104	1434			0843	1104	1830				YYZ
	D								D 1900				D 1900				
♦Windsor	A	−4			1940												YQG
	D				D 2020												
Mexico City	A	−6			2225				2125	2300			2125		2300		MEX
	D				B 2359					B 2359					B 2359		
					Thu					Sat					Mon		
Lima	A	−5			0620					0620					0620		CLX
	D				B 0720					B 0720					B 0720		
Santiago	A	−4			1130					1130					1130		SCL
	D				L 1215					L 1215							
Buenos Aires	A	−3			1455					1455							EZE

Spacemaster (D8S) or DC-8 Jet First and Economy Class.

South America-Mexico-Canada

		Hrs. from GMT	Flight Number §521	‡75	‡70		421		501		§421	501	250	‡75	82	‡70	Airport Codes
			Mon	Tuesday		Wed	Thu	Fri	Saturday			Sunday					
Buenos Aires	D	−3					D 2100				D 2100						EZE
Santiago	A	−4					2155				2155						SCL
	D		S 2245				S 2245				S 2245						
			Tue				Fri				Sun						
Lima	A	−5	0100				0100				0100						CLX
	D		B 0140				B 0140				B 0140						
Mexico City	A	−6	0600				0600				0600						MEX
	D		B 0740 R				B 0810		L 0940		B 0810 L	L 1020					
♦Windsor	A	−4										1615	Until				YQG
	D											1645	Sep 14				
♦▪Toronto/Hamilton	A	−4	1355									1730					YYZ
	D		1425	D 1905	2205								1900	D 1905	2145	2205	
Ottawa	A	−4			2256											2256	YOW
♦Montreal	A	−4	1525						1630				2000		2250		YUL
Winnipeg	A	−5		2026										2026			YWG
Calgary	A	−7									1210						YYC
	D										1240						
Vancouver	A	−7					1230				1355						YVR

♦—No local traffic between: Windsor and Montreal/Toronto or international pas gers originating at Windsor on Flight **501.**

§—No domestic passengers or originating international passengers on Flight 421 between Calgary and Vancouver or Flight **521** between Toronto and Montreal.

‡—B-737 Jet aircraft operate Flights **70, 71, 73, 75** and **76.**

All local times shown.



Canada-Hawaii-South Pacific

		Hrs. from GMT	Flight Number ‡71	81	▽63	‡73	381	321	381	301	321	389	329	351	359	323	Airport Codes
			Daily				Wed		Thursday		Fri	Saturday			Sunday		
Montreal	D	−4	0700	B 0800	0945	L 1330											YUL
Ottawa	A	−4	0732														YOW
	D		b 0750														
▪Toronto/Hamilton	A	−4	0843	0905	1050	1434											YYZ
	D		B 0915	L 0935	L 1120	1505								D 1730	B 0900		
Winnipeg	A	−5	1036			1626											YWG
	D		1100			D 1645						Until Sep 13					
Edmonton	A	−7	[redacted]		1200									Effect Sep 19	Until Sep 14		YEG
	D				L 1220 R		1440		1440			1440					
Calgary	A	−7	10 53						1520			1520					YYC
	D		11 15 L						1550			1550	Until Sep 13			Effect Sep 20	
Vancouver	A	−7	1228	1120	1340	1730	1605		1705			1705		1900	1030		YVR
	D							D 1830		D 1830	D 1830		D 1830	S 2000	L 1130	L 1130	
Honolulu	A	−10						2110		2110	2110		2110	2240	1410	1410	HNL
	D									S 2245							
Intern'l Date Line									Lose 24 Hours	Sat							
Nandi	A	+12								0305							NAN
	D									B 0345							
Sydney	A	+10								0615							SYD

Spacemaster (D8S) ou DC-8, première classe et classe économique.

South Pacific-Hawaii-Canada

		Hrs. from GMT	Flight Number ▽62	‡74	80			322		322	302	302	320	352	322		Airport Codes
			Daily			Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Saturday				Sunday		
Sydney	D	+10									D 2000						SYD
											Sunday						
Nandi	A	+12									0140						NAN
	D										B 0230						
Intern'l Date Line											Gain 24 Hours Saturday						
Honolulu	A	−10									1035						HNL
	D							S 2230		S 2230	L 1215		S 2230	B 2359	D 1530		
								Thursday		Sat			Sunday				
Vancouver	A	−7						0650		0650	2035		0650	0820	2350		YVR
	D		B 0710	B 0730	B 0830 S							B 2359	Until Sep 14	L 0950			
Calgary	A	−7		0841								Sun					YYC
	D			0900													
Edmonton	A	−7	0820														YEG
	D		L 0840									Until Sep 14		Effect Sep 19			
Winnipeg	A	−5		1245													YWG
	D			L 1305													
▪Toronto/Hamilton	A	−4	1452		1535							0700		1650			YYZ
	D		1520		1600												
Ottawa	A	−4															YOW
	D																
Montreal	A	−4	1620	1630	1705												YUL

Thrift Class service between Western Canada and Hawaii.

‡—B-737 Jet aircraft operate Flights **71, 73** and **74.**

▽—B-727 Jet aircraft operate Flights **62** and **63.**

North American Services



Transcontinental-California

		Time Zone	‡432	‡71	81	▽63	‡73	▽61	‡75	83	‡434	389	381	381	381	389	351	359	Airport Codes
			Daily									Mon	Tue	Wed	Thu	Saturday		Sun	
Montreal	D	EDT		0700	B 0800	0945	L 1330	1720	1730	1815									YUL
Ottawa	A	"		0732															YOW
	D			b 0750															
▪Toronto/Hamilton	A	"		0843	0905	1050	1434	1825	1834	1920									YYZ
	D			B 0915	L 0935	L 1120	1505	D 1855	D 1905	D 1950							D 1730	B 0900	
Winnipeg	A	CDT		1036			1626		2026										YWG
	D			1100			D 1645		2045			Until Sep 15				Until Sep 13			
Edmonton	A	MST				1200			2045								Effect Sep 19	Until Sep 14	YEG
	D					L 1220 R			2105			1440		1440	1440	1440			
Calgary	A	"		1053						2030					1520	1520			YYC
	D			L 1115						2055			1450		1550	1550			
Vancouver	A	PDT		1228	1120	1340	1730	2030	2228	2210		1605	1605	1605	1705	1705	1900	1030	YVR
	D		B 0800	1400							D 1730								
San Francisco	A	"	1000	1600							1930								SFO

Spacemaster (D8S) or DC-8 Jet First and Economy Class.

‡—B-737 Jet aircraft operate Flights **71, 73, 75, 432** and **434.**
▽—B-727 Jet aircraft operate Flights **61** and **63.**

Montreal-Ottawa-Toronto

		Time Zone	‡71	81	▽63	‡73	▽61	‡75	83	203	131	203		502	203	209	Airport Codes
			Daily							Tuesday		Thu	Fri	Saturday		Sun	
Montreal	D	EDT	0700	B 0800	0945	L 1330	1720	1730	1815	1610	1925	1610		1730	1610	1615	YUL
Ottawa	A	"	0732												Until Sep 13	Until Sep 14	YOW
	D		b 0750														
▪Toronto/Hamilton	A	"	0843	0905	1050	1434	1825	1834	1920	1715	2030	1715		1830	1715	1720	YYZ

British Columbia-Alberta-Yukon

		Time Zone	25	23	23		5		7	7		21		27		3	Airport Codes
			Ex Su	Mo We Fr	Tu Th Sa Su		Ex Su		Daily					Ex Sa		Mo Fr Su	
Vancouver	D	PDT	B 0700				B 0730		L 1230	L 1230		1410		R 1915		R 1930	YVR
Prince George	A	"	0805									1515		2020			YXS
	D		B 0820									R 1545		2035			
▴Prince Rupert	A	"					0856			1444						2056	YPR
	D						0915			via Terrace							
§Terrace/Kitimat	A	"					0944		1351								YXT
	D																
Edmonton	A	MST															YEG
	D			B 0720	B 0720												
Grande Prairie	A	"		0809	0809												YQU
	D			B 0825	B 0825												
▾Fort St. John	A	"	0902	0858	0858									2117			YXJ
Dawson Creek	D			0925	0925												
Fort Nelson	A	"		1008	1008												YYE
	D			1023	1023												
Watson Lake	A	YDT		1012													YQH
	D			1030													
Whitehorse	A	"		1116	1037							1649					YXY

B-737 Jet Economy Class

▾—Limousine Service between: Fort St. John and Dawson Creek.
▴—Ferry Service between Prince Rupert and Airport.
§—Airline Bus between Terrace and Kitimat.

All local times shown.



California-Transcontinental

		Time Zone	▽62	‡74	80	‡70	82	▽60	‡435	‡76	‡433	382	382	382	422	302	352	380	Airport Codes
			Daily									Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sunday		
San Francisco	D	PDT				L 1045			D 1645		R 2015								SFO
Vancouver	A	"				1245			1845		2215								YVR
	D		B 0710	B 0730	B 0830 S	L 1330	L 1325	D 1440		D 1830		1730	L 1300	L 1200	1530	B 2359	L 0950	L 1200	
Calgary	A	MST		0841			1435					1840		1310	1640	Sun		1310	YYC
	D			0900			D 1500							1340				1340	
Edmonton	A	"	0820							1949			1420	1420				1420	YEG
	D		L 0840							2010						Until Sep 14	Effect Sep 19	Until Sep 14	
Winnipeg	A	CDT		1245		1808				2354									YWG
	D			L 1305		D 1830				B 0800									
▪Toronto/Hamilton	A	EDT	1452		1535	2134	2120	2140		1104						0700	1650		YYZ
	D		1520		1600	2205	2145	B 0800		1130									
Ottawa	A	"				2256													YOW
	D					2315													
Montreal	A	"	1620	1630	1705	2344	2250	0900		1229									YUL

Spacemaster (D8S) or DC-8 Jet First and Economy Class.

‡—B-737 Jet aircraft operate Flights **70, 74, 76, 433** and **435.**
▽—B-727 Jet aircraft operate Flights **60** and **62.**

Toronto-Ottawa-Montreal

		Time Zone	▽60	‡76	▽62	80	82	‡70	204	254	112	204	254	200	200	250	Airport Codes
			Daily						Tuesday			Thursday		Sat	Sunday		
▪Toronto/Hamilton	D	EDT	B 0800	1130	1520	1600	2145	2205	1830	1900	2130	1830	1900	1830	1830	1900	YYZ
Ottawa	A	"						2256						Until Sep 13	Until Sep 14	Until Sep 14	YOW
	D							2315									
Montreal	A	"	0900	1229	1620	1705	2250	2344	1930	2000	2230	1930	2000	1930	1930	2000	YUL

Yukon-Alberta-British Columbia

		Time Zone	5/6	6	20		22		7	8		4		24	24	26	Airport Codes
			Ex Sunday				Daily					Mo Fr Su		Mo We Fr Sa	Tu Th Su	Ex Sa	
Whitehorse	D	YDT					L 1200							D 1820	D 1745		YXY
Watson Lake	A	"													1830		YQH
	D														D 1845		
Fort Nelson	A	MST												2031	2032		YYE
	D													2045	2045		
▾Fort St. John/ Dawson Creek	A	"												2127	2127		YXJ
	D				0930									2155	2155	2145	
Grande Prairie	A	"												2228	2228		YQU
	D													2250	2250		
Edmonton	A	"												2337	2337		YEG
	D																
§Terrace/Kitimat	A	PDT															YXT
	D		via Terrace	1005					1415								
♦Prince Rupert	A	"							1444								YPR
	D		0915							R 1505		2115					
Prince George	A	"			1012		1456									2227	YXS
	D				1030		1525									2245	
Vancouver	A	"	1123	1123	1136		1631			1631		2241				2351	YVR

B-737 Jet Economy Class

▾—Service de limousine entre Fort St. John et Dawson Creek.
♦—Service de bac entre Prince Rupert et l'aéroport.
§—Service d'autobus entre Terrace et Kitimat.

THE EXECUTIVE JET.

The convenience of the office. The comforts of home.

Welcome. To your office away from your office.
We created The Executive Jet because your time is valuable. You deserve more than just a ride across the sky. So the things you need, whether you plan to work or relax, are all aboard. A complete list follows. Whatever you'd like, just ask the stewardess. (And you don't have to be an executive to be treated like one.)

If you'd rather work than play.

Some men aren't happy unless they're working.
So we've put DeJur dictating equipment on all Executive Jet flights. Now, when that great business idea suddenly comes to you at 30,000 feet, you'll be able to record it instead of forgetting it.
Perhaps you have some important memos to get out. Just dictate them into one of our recorders and drop the tape off at our airport ticket counter when you land. Office Overload will type a first draft and send it ahead to your office (free). That way, your secretary will have things up-to-date when you get back.

Financial newspapers to show you how much money you could have made.

Or how much money you saved by not investing in the last tip your barber gave you. All Executive Jets now carry most major financial newspapers.
And if that's not enough to keep you financially informed, read the brief, up-to-the-minute resume of marketing/financial information that is passed around aboard every Executive Jet. (The resume is revised throughout the day. So you're never behind the times.)

Publications that might be found in your office. But not necessarily in your home.

Our survey has shown that a great many executives enjoy browsing through men's magazines in their leisure office hours. So, with the executives pleasure in mind, we've made Playboy magazine available on all Executive Jets.
We also carry all major magazines that are directed to today's businessman.

Our stewardesses don't look like stewardesses.

For one thing, our stewardesses don't wear standard uniforms (you've probably noticed). They wear what we call "non-uniforms". Our non-uniform fashions are supplied to us by Canada's best-known department store. So you know they're contemporary. For instance, instead of uniforms that make stewardesses look like they're in the army, you'll see our girls in pantsuits, maxicoats, and bell bottoms. And as fashions and seasons change, so will our stewardesses' dress. That way, you'll never get tired of looking at them.
Our stewardesses also have a way of making you feel comfortable throughout your flight. They're courteous, friendly, and tuned to the needs of the business flyer. (If you think we're kidding, just push your service button and ask for something.)

Leave your business troubles behind.

Our new Executive Jet can even help a man forget about business.
The atmosphere on board is always relaxed and informal. The food is good. The distractions plentiful. And the people on board are the kind of people a business flyer can talk to. They're mostly other business flyers.

The comforts of home.

We know there's no place like home. Still, we've tried to make our new Executive Jet feel like home. Or at the very least, like a great hotel.
One you'll want to come back to again and again.

The better treatment starts on the ground.

Unless you board an Executive Jet in a good mood, you may not be in the mood to enjoy all the good things we've put aboard. So we've taken special care to assure you a pleasant boarding experience. We've trained our ground personnel in the fastest methods of confirming reservations and checking baggage. It may seem like a small thing but we know from experience that if a flight is to be totally pleasant, it has to get off to a good start.

Home cooked meals.

The food you get aboard every Executive Jet is prepared by tender, loving hands. Hands that have been trained by the best Continental and Canadian masters around. And the meat and fowl served aboard are the finest quality money can buy. So you know that the meals you get on every Executive Jet are as good as the ones you get at home.
Some people even think they're a little better.

More publications than you'll find around the house.

Variety is the spice of reading.
And the reading material on every Executive Jet is varied enough to please almost anyone's taste. We have specialty magazines for businessmen. We have current issues of Newsweek and Time for those who are still trying to understand the world. You can even pick from top-selling fiction and non-fiction books.

Games people play.

The games we have aboard are not for kids. They're sophisticated games. The kind of games that can keep you engaged for hours. For instance, Instant Insanity. Here's a puzzle that can reduce a sophisticated executive to a babbling child in twenty minutes.
Soma is another game that can help the executive relax and forget about business for a while.

Ale and Beer: We give you a choice.

A man shouldn't have to drink the same old brew every time. So we let you choose between several of the finest Canadian ales and beers on the market.
Or you can order your favorite drink from our full bar service.

Women: Find happiness on the Executive Jet.

Can a woman really find happiness aboard an Executive Jet?
We think so. After all, it's comfortable for anyone: man, woman or child.
Women don't have to dictate or read Fortune to have fun, either. There are dozens of other things to do.
And the men who fly on the Executive Jet are the kind that women enjoy talking to.
They're smart men.
Aware men.
They're MEN.
So feel welcome, ladies. You're in good company.



P.S. Taking the Executive Jet to Toronto or Calgary? Now you can check your bags straight through to your **room** at the Royal York or Palliser Hotel. It's a new service. Try it!

LE "VOL D'AFFAIRES"

Les commodités de votre bureau. Les agréments de votre foyer.

Bienvenue à bord de votre « bureau volant ».
Le « vol d'affaires » a été créé à votre intention, parce que votre temps est trop précieux pour le perdre à compter les minutes ou même les nuages . . . Nous vous fournissons tout ce dont vous aurez besoin pour le travail comme pour la détente.
Nous décrivons plus loin tout ce que nous mettons à votre disposition; il suffit d'en faire la demande à l'hôtesse. (Et point n'est besoin d'être un homme d'affaires pour y avoir droit!)

Si vous êtes un bourreau de travail . . .

Vous trouverez des dictaphones DeJur sur tous les « vols d'affaires ». Dorénavant, lorsqu'une idée géniale vous traverse l'esprit à 30 000 pieds d'altitude, vous ne risquez plus de l'oublier; le magnétophone est là.
Si vous avez des notes importantes à transmettre, vous n'avez qu'à les enregistrer au magnétophone et à déposer le ruban au comptoir de CP Air à l'aérogare d'arrivée. « Office Overload » se chargera d'en taper une copie et de l'envoyer à votre secrétaire (à titre gracieux). Le travail sera à jour à votre retour.

Nos journaux financiers vous informent du rendement de vos placements. Ou vous donnent l'occasion de vous féliciter de n'avoir pas suivi le dernier « tuyau » de votre coiffeur.

Si ce n'est pas suffisant, parcourez le condensé des rapports financiers distribué sur tous les « vols d'affaires » et qui vous donne les tout derniers cours du marché. (Le condensé ne risque pas de « dater » puisqu'il est revisé au cours de la journée.)

Magazines pour hommes!

Nous savons fort bien que tout homme aime parcourir à ses temps libres, au bureau, des revues qu'il ne trouve pas nécessairement chez lui. C'est pourquoi nous mettons à sa disposition, sur tous les « vols d'affaires », le magazine Playboy, comme d'ailleurs de nombreuses revues spécialisées.

L'hôtesse traditionnelle a disparu . . . Vive l'hôtesse de l'ère supersonique!

Tout d'abord, nos hôtesses ne portent pas d'uniforme (vous l'aurez sans doute remarqué). Leurs ensembles proviennent du grand magasin le plus important du Canada. Ce sont donc des tenues dernier cri, d'un goût parfait. Plutôt qu'un uniforme d'allure militaire, nous avons voulu que nos hôtesses portent un pantailleur ou un manteau maxi sur un pantalon patte d'éléphant.
Leur tenue variera au gré des saisons et des caprices de la mode et saura toujours capter votre regard et éveiller votre intérêt.
Nos hôtesses ont une façon bien à elles d'assurer le confort des clients. Souriantes et discrètes, elles sauront vous entourer de petits soins. (Si vous en doutez, appuyez sur le bouton d'appel et demandez-leur un service!)

Oubliez vos soucis!

Il est facile de se libérer l'esprit au cours d'un vol d'affaires. Vous êtes plongé dans une ambiance détendue. La cuisine est délectable . . . les distractions ne manquent pas. Vous aurez plaisir à converser avec les autres passagers; il y a de fortes chances qu'ils soient, eux aussi, des hommes d'affaires.
Nous avons cherché à recréer l'ambiance du chez-soi ou, si vous préférez, le confort d'un palace, dans les jets affectés aux vols d'affaires. Vous deviendrez vite un habitué!

Le traitement de faveur débute à l'aérogare.

Pour apprécier toutes les petites attentions que nous vous réservons à bord, vous devez être bien disposé. C'est pourquoi des mesures ont été prises pour faciliter l'embarquement. Le personnel d'accueil a reçu une formation spéciale et vous serez étonné de la rapidité et de l'efficacité avec lesquelles il confirme vos réservations et enregistre vos bagages. Un vol agréable se prépare avant le décollage, n'est-ce-pas?

Vos petits plats préférés . . . comme à la maison.

Tous les mets servis sur nos vols d'affaires ont été préparés avec soin par des cuisiniers formés à grande école. Les viandes sont de toute première qualité, de même que tous les plats qui composent nos menus alléchants.
Comme chez vous . . . ou même encore mieux!

Un « bibliojet ».

Vous trouverez de quoi satisfaire toutes vos exigences en matière de lecture: des magazines d'actualité pour ceux qu'intéresse la scène internationale, et les grands succès de librairie: romans, biographies, etc.

Les jeux de l'espace.

Ne vous méprenez pas, c'est loin d'être des jeux d'enfants! A titre d'exemple: Instant Insanity. Un véritable casse-tête qui peut décontenancer le directeur le plus imperturbable. Le Soma est un autre jeu qui vous mettra au défi et vous fera oublier les heures.

Une bière pour étancher la soif!

Blonde ou brune, qu'importe . . . Vous avez le choix entre plusieurs marques canadiennes dont la renommée n'est plus à faire.
Nous pouvons également vous servir la consommation de votre choix.

Pour vous, Madame . . .

Ne craignez pas d'être regardée comme une intruse. Il y a place pour vous et les enfants à bord de nos jets d'affaires.
Peut-être vos moyens de distraction sont-ils différents de ceux de l'homme d'affaires; sachez qu'on a pensé à vous. Et d'ailleurs, les passagers des vols d'affaires sont de bonne compagnie, vous verrez . . .
ils sont renseignés . . .
ils sont intéressants . . .
Vous êtes presque entre amis . . . quoi!



P.-S. Les passagers du «vol d'affaires» en direction de Toronto ou de Calgary peuvent maintenant faire livrer leurs bagages enregistrés directement à leur chambre d'hôtel, au Royal York ou au Palliser. Essayez ce nouveau service!